

教育部人文教育革新中綱計畫

人文數位教學計畫

詞選及習作

南宋詞人辛棄疾之文學地裡關懷

期 末 報 告

補助單位：教育部

指導單位：人文數位教學計畫辦公室

執行單位：東吳大學

計畫主持人：陳慷玲

執行期程：99年8月1日至100年1月31日止

2011年2月10日

目次

| | |
|--------------|----|
| 一、課程內容 | 03 |
| 1. 核心理念 | 03 |
| 2. 課程目標 | 04 |
| 3. 課程摘要 | 07 |
| 二、執行成果摘要 | 07 |
| 1. 開設課程 | 09 |
| 2. 每週主題概要 | 13 |
| 3. 參考書目或指定閱讀 | 14 |
| 4. 修課人數 | 15 |
| 5. 成績評量方式 | 16 |
| 6. 人員與相關活動 | 16 |
| 7. 設備使用 | 18 |
| 8. 總體成效 | 18 |
| 三、課程成果介紹 | 21 |
| 四、課程目標達成情況 | 33 |
| 1. 達成情形 | 33 |
| 2. 自我評估 | 34 |
| 五、面臨問題與因應措施 | 35 |
| 六、後續課程構想 | 37 |
| 七、結論與建議 | 40 |
| | |

一、課程內容：

1. 核心理念：

中國文化淵遠流長，無論是詩、詞、曲、文，歷來經典佳作甚豐，廣為後世學人所重。本校東吳大學中國文學系自民國四十五年創立以來，便致力於發揚優良傳統文化，積極培養學生閱讀、欣賞、創作中國文學之能力與興趣。並於民國六十三年成立中國文學研究所，將文學作品與理論研究成果推向另一高峰，無論是圖書文獻、版本目錄、諸子經學、詩詞文學、曲藝小說等，皆為本系研究之重點項目。教學範疇不但廣泛完整，更涵攝傳統國學、現代文學、實用中文等三大學群。其中傳統國學不但為本系核心課程，更為學生奠定國學根柢之基礎，並成為日後深造之基石。

本學科「詞選及習作」為傳統國學中之重要一環，主要以加強文學理論概念、強化古典經典研讀能力為目標，冀望透過本門學科的開設與鍛鍊，使學生能於傳統文學中學習各項新的思維及研究方法。現今「詞選及習作」之教學，仍以傳統書面教材為主，雖可用作學生學習之基礎教材，幫助學生藉此熟悉文人之詞作風格、文學藝術、創作手法，但無論是詩、詞、曲、文之創作，皆與當時之歷史背景、地理環境、文人境遇、遊覽經歷等生命活動息息相關。尤其遷客騷人、不遇之士，往往會因為心境轉折、思想轉變，進而創作出不同於以往或當世風氣之作品；若僅依憑傳統書面教學，終究只能窺探部分文學面貌，而未能對於作品內涵有更深一層之理解與認識。

有鑑於此，本課程的核心目標，即是以傳統書面教學為主、數位化教材為輔，以兩種不同面向角度之教學策略雙管齊下。一方面可藉由補充書面教材，充實書籍敘述所不足處，並透過建構詞人完整詞作、年譜、詞評、文獻彙編等諸多方式，使詞人作品資料更為充足豐富，不僅可充實課程內容，更能提升學生學習效果。另一方面，本校東吳大學人文社會研究室 GIS（地理資訊系統）中心成立至今已邁入第十一個年頭，各項地理資訊繪製及研究已臻成熟。透過兩造合作，將研究中心成熟之技

術與成果，以現今最為熱門的 GIS 數位教學方法融入傳統文學學習指導中。藉由各項地理資訊影像處理，將空間概念融入文人詞作中，希望透過不同於傳統的教學輔助方式，以視覺之角度、空間之概念，重新構築南宋詞人辛棄疾之人文地理關懷。冀望通過以上兩個方面，將地理環境與歷史文本相互結合，以期獲得更為完整的詞人文學資訊。

由於本課程內容橫跨南北兩宋時期，藉由講述兩宋時期之重要詞人及作品，幫助學生釐清宋代文學風格及特質；並側重講述南宋詞人辛棄疾之生平及作品，協助學生了解其所具有的詞學特色及人文關懷。課程中以 GIS 地理資訊系統為輔助，將南北宋之政治、文學、地理各項變遷作一視覺化、立體化之開展，並以數位化的方式幫助學生快速進入當時人文社會之氛圍。此外，亦特別將南宋詞人辛棄疾所獨具之人文特性與 GIS 地理資訊系統作一結合，並以其為中心，向外推展以觀察整個南宋詞壇之現象，說明其人文特質及對後世之影響。

此次針對南宋詞人辛棄疾之文學地理關懷主要有下列幾個層次：

- (1) 宋室南渡路線
- (2) 疆域變遷圖、
- (3) 南北兩宋與外族勢力關係圖、
- (4) 北宋詞人南遷與南宋詞人分佈圖
- (5) 南宋辛派詞人分布圖、
- (6) 辛棄疾詞作與生平行旅關係圖、
- (7) 辛詞歷代接受史之地理分布圖

透過視覺化的地圖，讓學生快速進入南北兩宋之詞學領域，以及辛棄疾獨有的詞域氛圍中，藉以輔助傳統教學之不足，並可提高學生的學習興趣、增進學習效益，將課程活化，不再拘泥於書冊典籍之中。亦可幫助學生透過數位化教學，接觸新的知識與領域，學習拓展學術視野、獲得更多空間及地理概念架構基礎，以利於學生於傳統課本外，獲得更

多元化的學習方法及技術。以輔助傳統教學之不足，提高學生的學習興趣，增進本課程之學習效益。

2. 課程目標：

「詞選及習作」課程一向以詞史觀念繫連作家，著重的是「時間」縱軸上的作家作品；然而若單就「時間」以審視文人作品，不免有偏頗缺漏之處。例如有些詞人終日不出宮門，寫作作品自與山川風景無緣；有的詞人歷經遊覽貶謫，所到之處便心有所感，進而揮灑詞作，若吾人不能明辨，終究僅是紙上談兵，無法通透了解。故本計畫目標將著重於拓展「空間」之向度，並結合 GIS 地理資訊系統，以其能夠將「時間」與「空間」作一完整結合，以更全面而嶄新的授課方式，幫助學生於學習該課程時更容易理解並欣賞眾家文人作品。以下即是本課程主要課程目標：

(1) 輔助傳統教學之不足：

唐詩、宋詞、元曲同為古典三大文學代表，詞不但是可作為一個朝代文學之代表，更是中國韻文學中之重要一環。「詞選及習作」，是中文系重要的基礎課程，不但是必修課程，更是學習韻文欣賞之核心。然現今之詞選課程受限於傳統書面教材的模式，較難建立具體之地理空間。本數位課程以 GIS 為基礎，用以建構宋室南渡後之地理環境，透過南渡時期疆域變化圖、南宋及相鄰之外族關係等圖，使學生更貼近南宋詞特有的地域空間氛圍，明瞭當代歷史空間所給予文人之生命衝擊，輔助傳統教學著重於文本授課講授之不足處。

(2) 建構南宋豪放詞之審美情境：

詞體為唐宋時期的娛樂文學，文人或以詞作相互唱酬應和，或以聊表己心，皆可通過作品瞭解文人創作之藝術成份、娛樂價值。自唐五代時興起於歌樓舞榭後，北宋時已然成為社會各階層流行的消費文學，以軟媚婉約為當時主要風格。但進入歷史上的南渡時期後，由於政治上的劇變，致使地理疆域大幅縮減，影響了詞人的創作心態，豪放詞風因此

快速成長。藉由 GIS 地理資訊系統之輔助，不但可藉由視覺的立體化，建構出當時失去的半壁江山及外族窺伺的危急處境，更可據此深入的說明南渡後豪放詞風的形成及其審美特質。

(3) 地域人文精神對詞作風格之影響：

本課程設計之用意，在於培養同學對詞作文字分析的基本能力、提昇文學語言的敏感度，以辨識各文人風格間的差異。由於此門課程不僅止於學習賞析，更以涵養學生文學氣息、學習文學創作為標的。故更需以詳實介紹詞人詞作方式，幫助學生辨識各種風格間的差異，並藉由 GIS 地理資訊系統製作宋室自北宋末年到之南渡後各地區之詞人活動分布圖，進而更細緻的分析地域人文精神對詞作風格之影響。

(4) 以空間概念詮釋詞家不同時期之風格變化：

許多詞人一生可能歷經顛沛流離、南北奔波，或是以仕宦遊歷、四海為家，更有遷人騷客，於政治仕途上獲罪或遭貶謫，是以學人若不能明其經歷生平，僅就歷史角度賞析詞作，終究無法綜觀理解。

本計畫主軸除了對宋室南渡後之空間地理空間進行介紹外，亦藉由 GIS 地理資訊系統輔助，將空間概念詮釋作為主要探討方向。除了製作辛棄疾行跡圖、辛棄疾詞作與地理空間關係圖等成果外，更將突顯辛棄疾詞作之特殊地位，結合其可編年作品與生平行跡圖，冀望藉此更能清晰掌握詞人風格之形成與變化相關問題。

(5) 以實例教學推廣 GIS 地理資訊系統：

現今詞選教學多自讀者角度出發，進而賞析各代文人之詞作，但本課程中除了介紹詞人詞作、作品賞析外，更致力於培養學生學習寫作、創作能力。藉由史地空間的相互結合教學，讓學生可通過一學期兩篇習作的機會，有機會以創作者的角度審視詞體，使其更能從中深刻的體會作者、作品與讀者三者間的微妙互動，幫助學生獲得更多學習機會及效果。

另外並結合東吳大學人文社會學院之 GIS 研究中心，於計畫執行中

進行相關的教學及演講，藉由實例操作課程，幫助學生瞭解 GIS 之功用，拓展其學習的視野，亦可快速的掌握南宋的地理概貌，進入其特有的政治文化之空間氛圍。

東吳大學中國文學系於九十九學年度日間部、進修部總共開設四班「詞選及習作」之課程，然而礙於傳統教學方式及教材限制，往往無法突破既定範疇，仍主要是以文本賞析習作為主。是以本課程之目標，即是冀望藉由該計畫之申請，改善傳統課程限於經費及人力之不足、教學上多偏向平面講授及書面報告形式，以加入數位教材輔助教學，補救既有課程之不足，改善教學方式及學生學習效果。

3. 內容摘要：

| A. 開設課程摘要表 | | | | | | |
|-------------------|---------|---|-------|----|--------|---|
| 課程名稱 | 參與授課老師數 | | 修課學生數 | | 教學助理人數 | |
| | 男 | 女 | 男 | 女 | 男 | 女 |
| 詞選及習作 | 0 | 1 | 35 | 99 | 1 | 1 |
| B. 舉辦之學術活動 | | | | | | |
| 場次 | | | 參與人次 | | | |
| | | | 男 | | 女 | |
| 以 GIS 鋪展繽紛瑰麗的文學地圖 | | | 28 | | 57 | |
| 數位地理資訊的蒐集與運用 | | | 13 | | 48 | |

二、 執行成果摘要：

本次計畫乃為 98 學年度「唐宋詞文學地圖」計畫之延伸，主要藉由傳統文本閱讀、各項資料建構、地理資訊系統運用等方面，以南宋詞人辛棄疾為中心，從其人其文之各項歷史空間背景，拓展並延伸傳統國學之學習視野，冀望藉此提升學生的學習興趣及學習果效，執行重點如下：

(1) 本學科不僅能結合傳統課程與數位教材，並可透過 GIS 地理資訊系統輔助，使教師於課堂教學更具活潑、生動，突破傳統呆板艱澀的教學方式。藉由各項地理資訊系統教材的使用與討論，不僅可提升學

生之學習意願、促進教學果效，更可開拓學生學習視野，使其接觸更多元化的學習資訊集訓練，有助於其以不同角度審視己身所學，並使學習效果更為提升。

(2) 本課程設計目的，是冀望透過學習思考之歷程，幫助學生獲得更多不同的學習成果及功效。尤其在各項傳統國學之學習過程中，不但可以培養學生學習、理解、應用、想像四大能力，並可引導學生藉由詞文的創作、結合地理空間的學習，獲得更多深入的探討與瞭解，學習視野也不再僅僅侷限於課本書籍上所論述之範疇。許多學生在傳統詞作學習中，思想容易囿於書籍上的翻譯解釋，對於文人作品自然無法深入思考及討論，進而導致學習成效不彰，誤認這些作品呆板、索然無味。是以藉由 GIS 地理資訊系統的學習及運用，讓學生能夠突破傳統學習上的窠臼與困境；並結合教師專業引導學習，使學生能夠完整的獲得人文、研究、資訊、創意四方面的知識，並培養成為具有人文素養、研究精神、資訊能力、文化創意之人才，達到真正的學用合一。

(3) 透過師生的互動教學，使學生不但可以獲得同儕學習、創作討論、創意發想、數位教材學習，並能經由教師所設計之課程，使學生循序漸進、按部就班，逐一完成各項學習進程。此外，藉由課堂時的互動學習，亦有助於學生培養積極向學、勇於發言之學習態度，不但可促進師生之間互動，聯絡彼此的情感，更可發揮諸多實務效益。

(4) 南宋重要詞家，當推辛棄疾為要；其憂國憂民之情懷，豪放不拘之詞風，素為後人所重視。其詞影響深遠，後世爭相學習仿效，是以有「辛派」一詞。故本計畫乃是藉由教學課程規劃及設計，運用數位教材以輔助教學，幫助學生更能獲得完整學習。課程規劃之範圍，初期乃以北宋詞家為主，接續則側重宋室南渡後之詞壇概況，進而介紹南宋詞人辛棄疾之生平、作品、詞評、影響範圍等，透過各項師生合作學習方式，為計畫培育更多優秀的種子人才。

(5) 本計畫主持人於 99 學年度第一學期於大學日間部開設「詞選及習作」課程，每周上課時間為兩個小時。主要教學內容，以北宋至南

渡後詞人為主；期中至期末的課程部分，則側重於南渡後詞人辛棄疾之講述。並於課程期間邀請校外專家學者，針對計畫及課程內容進行兩場實務應用講座，透過課程教學與專家講座之相互結合，幫助學生除了在學習文人詞作欣賞外，也能夠學習如何將地理資訊數位系統運用於文學領域中。不但有助於學生瞭解此計畫與課程間之相互關係，更能提升學生學習興趣及效果，達到推廣相關數位學習方式之果效。

(6) 本計畫執行期間，特於九十九年十一月二十四日舉辦「以 GIS 鋪展繽紛瑰麗的文學地圖」演講活動，邀請到元智大學中國語文學系羅鳳珠教授蒞臨演講。演講內容不但精采豐富，羅鳳珠教授更以 PPT 等教具為同學鉅細靡遺的介紹各項文學與 GIS 間的相互應用關係，現場並展示由羅鳳珠教授所主持的各項文學與 GIS 的應用計畫。藉由師生共同學習氛圍，幫助學生易於瞭解 GIS 地理資訊系統與文學間相互的運用關係。並透過羅鳳珠教授的現場演講、教學介紹、實例觀摩，使學生對於該數位系統能有更進一步了解，期望能夠讓學生透過不同於傳統的學習方式，達到多元化學習目標。

另外，本計畫於九十九年十一月二十九日則舉辦「數位地理資訊的蒐集與運用」演講活動，邀請到國立台北商業技術學院通識教育中心蔡美惠教授蒞臨演講。由於蔡美惠教授已執行多年的人文地理資訊相關計畫，故邀請至課堂上與同學分享各項蒐集及運用經過，並提供該校學生各項實際操作演練過程，有助於東吳學生開拓不同的學習視野，幫助學生獲得更多實務應用學習，藉以激發學生想像空間，思考如何將此地裡資訊系統更為融入己身所學。

兩場演講不但每場皆吸引 60-90 位同學到場學習及聆聽，更有助於學生通過校外專家演講，理解如何使用地裡資訊教材，並對詞人詞作之空間地理概念有更進一步之認識，深化對文學與地裡資訊之間的熟悉。

1. 開設課程：

九十九學年度乃於東吳大學日間部開設「詞選及習作」課程，欲藉由兩學期之課程規劃，將唐宋之際、南渡之後的重要詞家生平、詞作風

格作一綜觀介紹，目的乃是希望教導學生能夠透過詞人作品、文風賞析、詞史與地理空間的相互結合，獲得最大的學習效益；並助於提升學生文學藝術、欣賞能力、寫作創意、人文精神、學習並發掘其中特色，並培養學生研究其文學價值及意涵的能力。

本課程之實行，乃是計畫依詞史的時間順序授課，並在 GIS 之基礎上重構詞體的文學空間；配合此次計畫之主要詞家—辛棄疾，將待建置的相關文學地圖補充更為完整，主要內容則涵蓋下列三個部分：

(1) 北宋至南宋疆域變化情勢圖：

由於九十九學年度上學期課程範圍為北宋詞學及南渡後詞人，故涵括的朝代計有北宋、南宋以及同時期之周圍鄰國金、遼、西夏等，以整個宋朝時期的地理疆域圖為主，對外關係及疆域變化為輔。本次 GIS 地理資訊相關圖片除以中央研究院所提供的古代地圖為底本外，更依據譚其驤先生的《中國歷史地圖集》（上海：新華），作一清晰、簡易辨識的文學地圖，幫助學生在學習上能夠輕鬆架構出當代之歷史地理空間變化。另外則根據唐圭璋《全宋詞》（北京：中華書局）為底本，並輔以相關之詞人資料，繪製數張情勢圖及主要詞人籍貫分布圖，並將上述數據之地理特徵數位化後，進行深入的分析，如詞體發展的進程、地域精神與詞人風格的關係。

(2) 辛棄疾之文學地理地圖：

本次編年乃以鄧廣銘《辛稼軒年譜》（上海：上海古籍出版社）為底本，並以《稼軒詞編年箋注》（臺北：華正書局）為輔，將辛棄疾一生之行旅及文學詞作進行繫連結合。以 GIS 地理資訊系統繪圖方式，呈現出辛棄疾於每個時期之經歷，透過這些圖像的製作，不但能夠幫助學生更完整的學習辛棄疾的詞作，亦可以藉由這些時期的脈絡，使學生更易於理解歷史時代的動盪對文人所造成的影響。是以辛棄疾之文學地圖編繪，為本次計畫之主要重點之一，亦力求資料完整性及相關資訊之準確度。

(3) 南渡詞人與辛派詞人相關地圖：

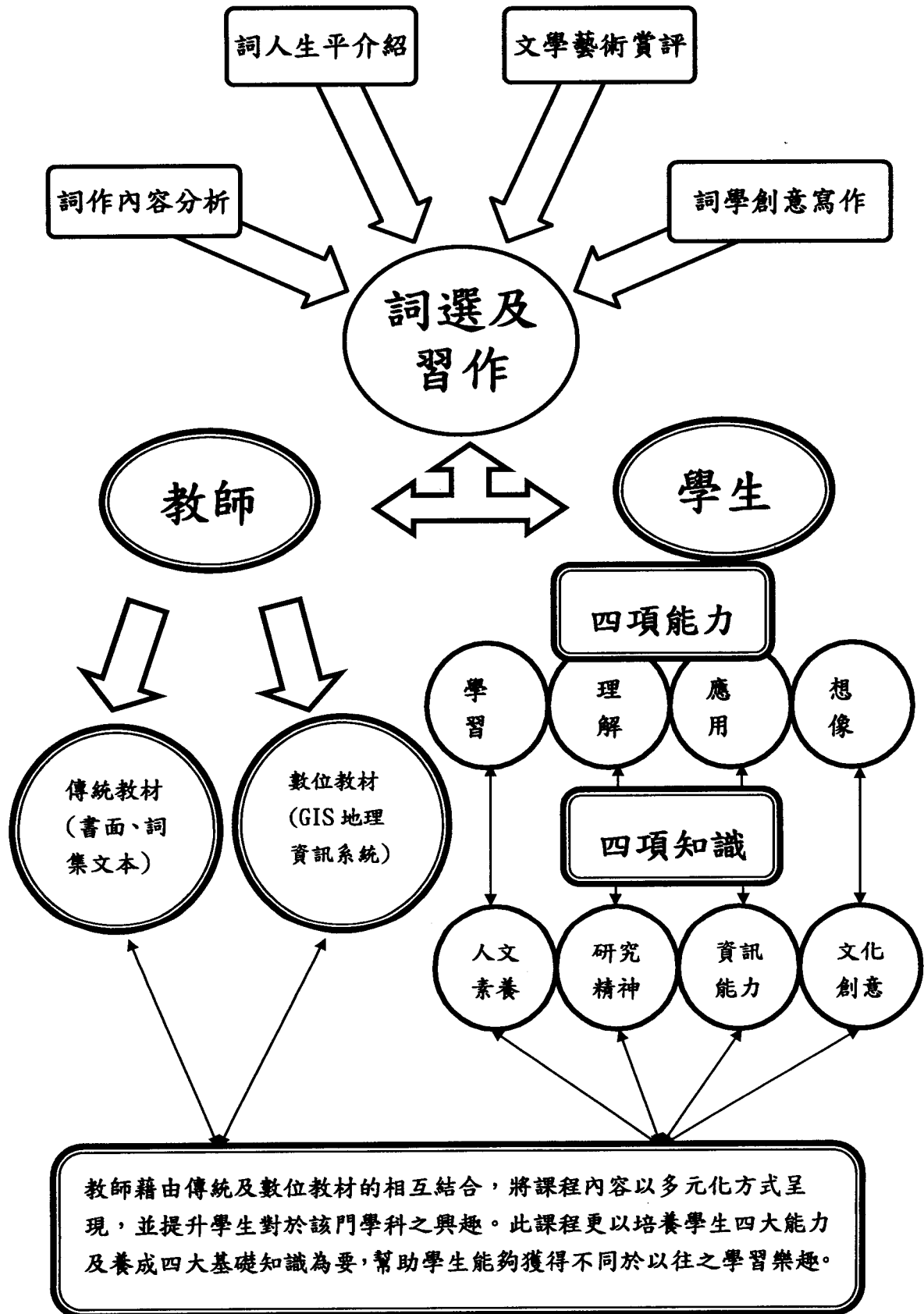
本次計畫中，特別針對北宋末期過渡至南宋後之主要詞人進行相關分析及繪製相關地圖，以明文人在國家遭逢巨變後之轉折與遷徙。另外則針對辛棄疾所影響之詞人作相關分析，尤其辛派詞人眾多，主要皆受辛棄疾之影響，是以辛棄疾之詞作才會如此受人重視，故藉由相關文學地圖繪製，不但可明期於當世所影響之範疇，亦有助於學生於學習上更能了解此派之完整脈絡，實為本次計畫中重要之一環。

本計畫除了透過數位教材 GIS 地理資訊系統的輔助，將史地空間作一結合外，更結合東吳大學人文社會學院 GIS 技術中心，於學期中舉辦兩次講座，邀請校外專家蒞臨演講，以加深並培養學生興趣。除了欲將 GIS 地理資訊系統介紹給中國文學系的學生認識外，更希望藉由實務講演，幫助學生更能熟悉此套地理資訊系統，並獲得更多的認識，激發其想像空間，思考如何將此系統運用於傳統文學之上。

此外，學期課程中並有安排一次分組報告、兩篇詞學創作之平時習作。藉由分組報告，對本學期幾位主要詞人之作品作一深入賞析，以幫助學生獲得搜集資料、整理作品、以及鑒賞藝術之能力，並藉由同儕間的相互合作，相互觀摩彼此作品，以達精進果效。學期課程中並有安排兩次詞學創作，透過課堂上的分析詞作、欣賞心得，針對詞作之音韻平仄、文字雕飾、藝術價值等多個面相作一詳細理解及學習，以期學生發揮創意巧思，將己身求學經歷、心情寫照、生活經驗、情境反思等多種想法發為翰墨，以文字詞作表達出來。不但可以藉由詞學創作，體會古人創作之歷程，更可通過創作以抒己志，使學生更能浸濡於國學藝術中，充實人文氣息、涵養藝術美感，進而培養四項能力、獲得四項知識，使其成為具有人文素養之跨領域專業人才。

本課程以詞人、詞作為主，兼以綜論各朝歷史、文風、政治事件等，以作為一全面性、完整性的文學理論分析及探討，並藉由師生互動、同儕學習、詞學創作等等課程規畫，幫助學生更能從中獲得更多學問及樂趣。本課程整體架構及預期目標如下表。

九十八學年第一學期詞選及習作課程整體架構圖



2. 每週主題概要：

| 周次/時間 | 內容概要 |
|-------------------------------|---|
| 第一週 2009/09/13-2009/09/19 | 本學期課程概說，如各週進度、課堂相關規定、GIS 之授課方式。 |
| 第二週 2009/09/20-2009/09/26 | 中秋節放假。 |
| 第三週 2009/09/27-2009/10/03 | 從文學場域的角度論新興之詞體—詞體與其他文類的互動、詞體的娛樂性質與文學地位、詞體主要特質。 |
| 第四週 2009/10/04-2009/10/10 | 從詞史的角度論北宋詞與南宋詞之主要差異。 |
| 第五週 2009/10/11-2009/10/17 | 南宋詞與國土疆域改變之關係。(GIS：宋室南渡疆域變遷圖) |
| 第六週 2009/10/18-2009/10/24 | 南宋詞之政治性。因政治場域南移，對詞體造成的影響。(GIS：宋金關係圖、GIS：南宋與外族關係圖) |
| 第七週 2009/10/25-2009/10/31 | 辛棄疾生平介紹 (GIS：辛棄疾行跡圖) |
| 第八週 2009/11/01-2009/11/07 | 辛棄疾詞作分期賞析 1：江淮兩浙時期 (GIS：辛棄疾詞作與行旅關係圖：江淮兩浙時期) |
| 第九週 2009/11/08-2009/11/14 | 期中考 |
| 第十週 2009/11/15-2009/11/21 | 辛棄疾詞作分期賞析 2：帶湖時期 (GIS：辛棄疾詞作與行旅關係圖：帶湖時期) |
| 第十一週 2009/11/22-2009/11/28 | GIS 專題演講。講題：「以 GIS 鋪展繽紛瑰麗的文學地圖」 |
| 第十二週 2009/11/29-2009/12/05 | GIS 專題演講。講題：「數位地理資訊的蒐集與運用」 |
| 第十三週 2009/12/06-2009/12/12 | 辛棄疾詞作分期賞析 3：七閩時期 (GIS：辛棄疾詞作與行旅關係圖：七閩時期) |

| | |
|-------------------------------|---|
| 第十四週 2009/12/13-2009/12/19 | 第十二週：辛棄疾詞作分期賞析 4：瓢泉時期 (GIS：辛棄疾詞作與行旅關係圖：瓢泉時期) |
| 第十五週 2009/12/20-2009/12/26 | 南宋詞人群與豪放風格 (GIS：南宋辛派詞人分布圖) |
| 第十六週 2009/12/27-2010/01/02 | 南宋詞人群與豪放風格 (GIS：南宋辛派詞人分布圖) |
| 第十七週 2010/01/03-2009/01/09 | 第十七週：辛棄疾之詞史評價 (GIS：辛詞歷代接受史之地理分布) |
| 第十八週 2010/01/10-2009/01/16 | 期末考 |

3. 參考書目或指定閱讀

| 詞集、詞話 | | |
|---------------|---------------------|--------------|
| 書籍名稱 | 作者 | 出版項 |
| 《全唐五代詞》上下 | 曾昭岷等編著 | 北京：中華書局 |
| 《全宋詞》1-5 | 唐圭璋編 | 北京：中華書局 |
| 《全金元詞》1-2 | 唐圭璋編 | 北京：中華書局 |
| 《全明詞》1-6 | 饒宗頤、張璋 | 北京：中華書局 |
| 《全清詞》順康卷 1-20 | 南京大學中國語言文學系全清詞編纂委員會 | 北京：中華書局 |
| 《詞話叢編》1-5 | 唐圭璋編 | 北京：中華書局 |
| 《詞籍序跋萃編》 | 施蟄存 | 北京：中國社會科學出版社 |
| 《唐宋詞籍序跋匯編》 | 金啟華、張惠民等 | 臺北：臺灣商務 |
| 《宋元詞話》 | 施蟄存、陳如江輯錄 | 上海：上海書店出版社 |
| 《宋代詞學資料匯編》 | 張惠民 | 汕頭：汕頭大學出版社 |

| 詩詞論著 | | |
|--------|-----|-------|
| 書籍名稱 | 作者 | 出版項 |
| 《詩詞散論》 | 繆鉞 | 臺北：開明 |
| 《詩詞例話》 | 周振甫 | 臺北：五南 |

| | | |
|------------------|----------------|--------------------|
| 《顧隨文集》 | 顧隨 | 上海：上海古籍 |
| 《夏承燾集》 | 夏承燾 | 浙江古籍出版社 |
| 《中國詩學》 | 劉若愚著，杜國清譯 | 臺北：幼獅 |
| 《中國詩歌藝術研究》 | 袁行霈 | 臺北：五南 |
| 《中國詩歌原理》 | 松浦久友著，孫昌武、鄭天剛譯 | 臺北：洪葉 |
| 《中國詩學》 | 黃永武 | 巨流（分鑑賞、設計、思想、考據四冊） |
| 《唐宋名家詞賞析》 | 葉嘉瑩 | 臺北：大安出版社（共四冊） |
| 《靈谿詞說》 | 繆鉞、葉嘉瑩 | 臺北：國文天地 |
| 《詞學》1-17 | | 華東師範大學 |
| 《晚唐迄北宋詞體演進與詞人風格》 | 孫康宜著、李爽學譯 | 臺北：聯經 |
| 《詹安泰詞學論集》 | | 汕頭：汕頭大學出版社 |
| 《吳熊和詞學論集》 | 吳熊和 | 杭州：杭州大學出版社 |
| 《唐宋詞通論》 | 吳熊和 | 浙江古籍出版社 |
| 《稼軒詞編年箋注》 | 鄧廣銘箋注 | 臺北：華正書局 |
| 《稼軒詞研究》 | 陳滿銘 | 臺北：文津 |
| 《宋南渡詞人群體研究》 | 王兆鵬 | 臺北：文津 |
| 《南宋詞史》 | 陶爾夫、劉敬圻著 | 哈爾濱：黑龍江人民出版社 |
| 《南宋詞研究》 | 王偉勇 | 臺北：文史哲出版社 |
| 《辛稼軒年譜》 | 鄧廣銘 | 上海：上海古籍出版社 |

4. 修課人數：

| 課程修課人數表 | | | | |
|---------|------------------------|-------|------|--------|
| 課程名稱 | 參與授課老師數 | 修課學生數 | | 教學助理人數 |
| | | 男 | 女 | |
| 詞選及習作 | 1 人 | 35 人 | 99 人 | 2 人 |
| 備註 | 修課人數共 134 人，皆是中國文學系學生。 | | | |

5. 成績評量方式：

| 類別 | 說明 |
|----------|---|
| 平時成績 40% | 包含學期報告 20%、習作兩篇 20% |
| 期中筆試 30% | 筆試成績 |
| 期末筆試 30% | 筆試成績 |
| 備註 | 前三項成績(期中考 30%、期末考 30%、平時作業 40%)加總後為本學期的原始分數，經過「總平均加減」後方為本學期的實際分數，此項總平均加減分數的依據為同學之出席率及課堂表現，詳細實施辦法將於第一堂課宣佈說明。 |

6. 人員與相關活動：

教師、教學助理、工讀生活動內容：

| 人員 | 活動內容 |
|--------------|--|
| 課程教師- 陳慷玲 | <p>(1) 課程總體規劃、設計、統籌，並執行推動課程活動，依照課程設計、進度，教授課程內容，進行分組報告及詞學寫作。</p> <p>(2) 致力指導研修「詞選及習作」課程學生共 134 人，以培養其四項能力、四項知識，並引導學生學習詞學創作、蒐集查找資料能力，並監督各項網頁製作、數位教材等事宜。</p> <p>(3) 規劃及邀請東吳大學人文社會學院 GIS 計數中心進行相關合作，並邀集校外兩位專家至校舉辦兩場實務演講，兩演講場次共帶領 85 及 61 位學生到場聆聽，並使學生藉以獲得相關專業知識。</p> |

| | |
|--------------|---|
| | <p>(4) 批改學生作品、進行教學評量，舉辦成果發表及檢討。</p> <p>(5) 撰寫成果報告及整理相關作品。</p> |
| 教學助理- 林倚禾 | <p>(1) 協助器材設備使用規劃，協調演講事宜行政庶務。</p> <p>(2) 幫助實務演講進行，並居旁協助講演人及解答學生問題。</p> <p>(3) 進行初步統籌工讀生工作細項，並進行計畫經費審核等行政業務。</p> |
| 教學助理- 張瑜庭 | <p>(1) 數位教學計畫網頁資料之蒐集、校對，以及統合各項文書資料細項。</p> <p>(2) 進行工讀生間溝通協調任務，並負責監督相關內容完成及審核。</p> <p>(3) 帶領分組報告，並給予學生學習指導。</p> <p>(4) 處理相關行政事宜。</p> |
| 工讀生 | <p>(1) 協助教師、教學助理，領導學生從事活動。</p> <p>(2) 協助專題演講、分組報告等活動之聯絡、海報設計及攝影等事務。</p> <p>(3) 相關行政庶務。</p> |

課程學術活動場次

| 學術活動場次 | 師生參與人次 |
|-----------------------------------|------------|
| 2010/11/24 「以 GIS 鋪展繽紛瑰麗的文學地圖」 | 含助理共計 91 人 |
| 2010/11/29 「數位地理資訊的蒐集與運用」 | 含助理共計 64 人 |

7. 設備使用：

| 設備名稱 | 使用情形 |
|-------------------------|---|
| 筆記型電腦 (本計畫購置) | (1) 計畫相關資料撰打 (2) 各項資料彙編及統整 (3) 各項地圖繪製 (4) 重要計畫資訊及網站製作執行 |
| 數位攝影機及其相關設備 (系上共同設備) | (1) 多媒體錄製 (2) 活動錄影 (3) 課程講座錄影 |
| 數位相機 (系上共同設備) | (1) 媒體製作照相 (2) 活動照相 (3) 課程講座照相 (4) 支援各組活動照相 |
| 掃瞄器 (系上共同設備) | (1) 多媒體製作掃瞄 (2) 舊照片掃瞄 (3) 舊地圖掃瞄 (4) 支援各組活動所需 |
| 燒錄器 (系上共同設備) | (1) 多媒體燒錄 (2) 活動錄影燒錄 (3) 課程講座錄影燒錄 (4) 成果作品錄影燒錄 (5) 支援各組活動錄影燒錄 |
| 相關軟體 (系上共同設備) | (1) 多媒體錄製 (2) 活動錄製 (3) 課程講座錄製 (4) 支援各組活動錄製 |

8. 總體成效：

此課程計畫總體成效報告可分為三個部分：

(1) 課程教學成效：

本課程扣除一次國定假日休假，兩回期中期末測驗，共有十五週之完整課程學習。學生不但可學習到北宋至南宋詞壇相關詞史脈絡，更能透過詞人詞作閱讀、賞析，以及學期中兩篇詞學創作、一份分組報告，有效

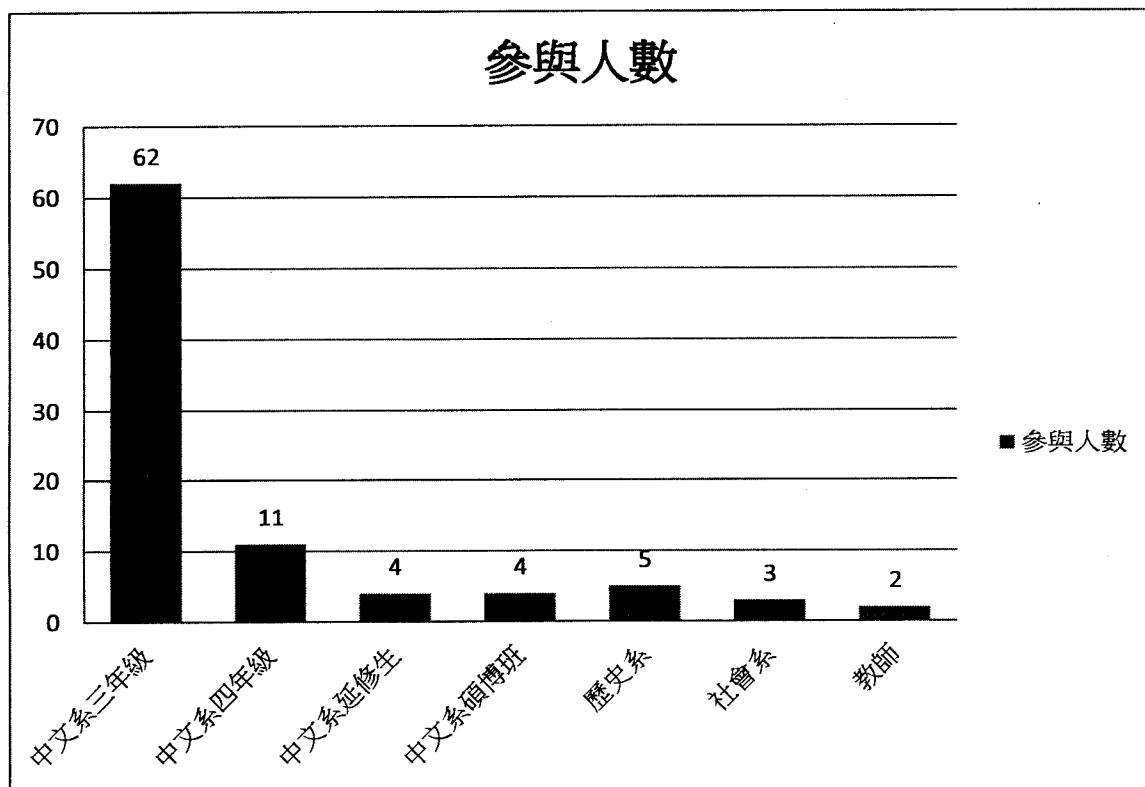
的幫助學生於詞人作品上有更進一步之認識。並藉由結合實務講演、創意寫作、分組報告等多項教學方式，使學生能更進一步瞭解熟悉古典文學之美，提升學生之文學鑑賞能力、藝術審美眼界，以收到本學科學習之最佳果效。

(2) 教學成效分析與檢討：

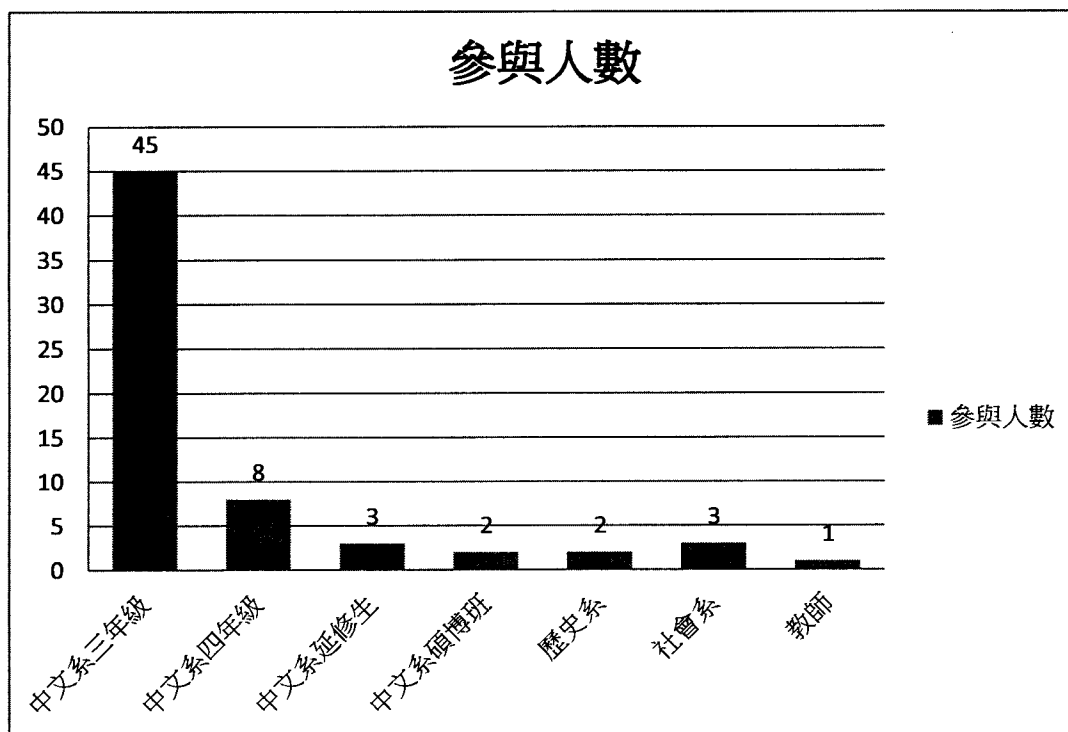
教學成效分析部分，主要可藉由活動參與人員、學生評量成果兩方面析論之，以下即針對二者進行詳加說明：

A、透過本計畫中所舉辦之實務講演，進行參與成員的結構分析，以瞭解舉辦相關活動可吸引多少學生、影響層面為何等不同面向，以下即就兩次活動舉辦進行相關數據統計分析。

「以 GIS 鋪展繽紛瑰麗的文學地圖」參與結構分析：

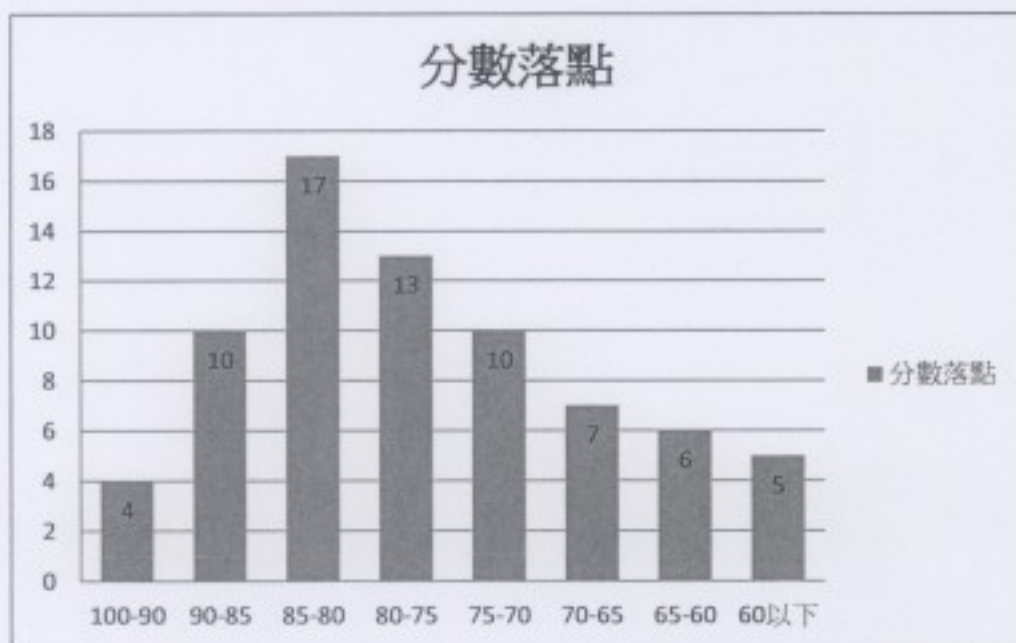


「數位地理資訊的蒐集與運用」參與結構分析：



根據圖表分析，兩場演講「以 GIS 鋪展繽紛瑰麗的文學地圖」、「數位地理資訊的蒐集與運用」，雖然是以中國文學系學生為主，但仍吸引了來自不同學系的學生參與，連同主持教師共有 91 人、64 人參與演講，可說是相當熱情踴躍。除了有大學部三、四年級學生參與外，亦有碩士班及博士班學生出席此次演講，藉以在課業外能夠學習更多知識。演講舉辦不但相當成功，也成為日後擬定計畫時，用以擴大影響效力及推廣效果的方式之一。並讓 GIS 地理資訊系統之功用不僅適用於本系，更能推廣於其他系所，有助於更多師生認識並瞭解此項數位教材使用方式。

B、「詞選及習作」學期成績分析：



由學期總成績之分數落點圖來看，可知學生於學習成果上獲得相當不錯之效果。尤其以落點圖分析，學期分數 70 至 80 分之級距有 23 人，占修課人數之 32%；80 至 90 分之級距即有 27 人，占修課人數之 38%；而 90 分以上之修課人數共有 4 人，亦占修課人數之 6%，是以學生修課成績為中上者共占 76%，表示學生於修課成績上表現的相當優秀。不但能反映此計畫透過數位教材以輔助教學，收得相當實效外，並能藉由此計畫之執行，使學習上更為輕鬆、易於理解，達到優良果效。然而對於成績中下學生，再輔以問卷面談、課後輔導，知其學習困難之處，以利於加強計畫內容，幫助成績較差之學生獲得更多元的學習方式，使其能夠在本課程中獲得長足進步。

三、課程成果介紹

本課程之執行成果，主要可分為三個方面介紹：

1、GIS 地理資訊系統成果之運用：

本學期之計畫內容，即是運用 GIS 地理資訊系統繪圖之成果，於課堂上用作輔助教學之用。期望藉由傳統書面文字與數位教材的相互結合，

幫助學生獲得更多學習成就，提升學生學習興趣。此教學方式於課堂中施行時，除能成功的吸引學生注意，更可激發學生的好奇及提問。學生對於此種結合數位教材的學習方式多有好評，並表示此教學方法不但能使課程學習更為活潑不呆板，更能跳脫傳統書面教學模式，藉由數位教材輔佐教學以獲得更好之學習效果。以下及課堂上課概況及實際應用教學情形。





【藉由數位教材輔佐，將詞人行跡與作品相互結合】

2、實務應用演講舉辦成果：

(1)「以 GIS 鋪展繽紛瑰麗的文學地圖」

本計畫於 99 年 11 月 24 日與東吳大學人文社會學院 GIS 技術中心及中國文學系羅麗容教授合作，邀請元智大學中國語文學系羅鳳珠教授，講題為「以 GIS 鋪展繽紛瑰麗的文學地圖」。藉由兩個小時的演講，不但有助於學生認識 GIS 地理資訊系統，更能夠瞭解此系統如何與傳統文學相互結合運用。透過羅老師幽默風趣的演講，以及生動的 PPT 介紹，使得學生多能從中獲得學習資訊；羅教授於演講末了亦提出個人對此領域的未來展望，藉以勉勵同學能夠多看多學，嘗試不同的學習方式，以收得更好的學習果效。演講結束前，羅鳳珠教授則展示了其所執行的各項研究成果，使學生更能理解如何將地理資訊統整並透過創意發想將其結合，著實開拓學生新的學習視野。學生對於此場演講反應相當熱烈，

並有數位碩、博士生到場聆聽；講演精采程度不但搏得師生好評，更令人期盼有機會能再邀請羅教授蒞臨演講。以下即為此場演講內容的相關剪影：

教育部中綱計畫——

晚明吳江派、臨川派曲家與GIS數位地圖典藏
南宋詞人辛棄疾之文學地理關懷

以GIS鋪展繽紛瑰麗的文學地圖

● 主講人：羅鳳珠教授 / 元智大學中國語文系教授

● 主持人：羅麗容教授 / 東吳大學中國文學系教授
陳憐玲教授 / 東吳大學中國文學系教授

● 時間：99年11月24日（三）13：30-15：20

● 地點：R0112戴氏基金會會議室

● 主辦：東吳大學中國文學系



【計畫活動宣傳海報】



【兩位計畫主持人與羅鳳珠教授合影】



【由計畫主持人陳慷玲教授進行開場介紹】



【兩位計畫主持人與羅鳳珠教授合影】

(2)「數位地理資訊的蒐集與運用」

本計畫於 99 年 11 月 29 日與東吳大學人文社會學院 GIS 技術中心合作，邀請國立台北商業技術學院通識教育中心蔡美惠教授，講題為「數位地理資訊的蒐集與應用」。透過兩個小時的演講即經驗分享，使學生不但瞭解如何蒐集各項數位地理資訊，更能夠明白如何將傳統文學與數位地理資訊相互結合。

透過蔡美惠教授精湛的演講，以及大量的 PPT 及製作影片介紹，不僅能使學生從中獲得收及資料的技巧與方法，更能透過他人學習實作經驗分享，學習如何將蒐集到的資訊再加以重製、創作。蔡美惠教授於現場亦播放相關影片，將其帶領學生的創作過程、成果，分享給學生們，以利於學生從別人的經驗當中學習各項資訊。學生對於此場演講反應相當熱烈，亦有碩士生到場聆聽相關應用資訊；講演精采程度不但獲得好評，亦讓人期待下回能夠再度邀請蔡教授蒞校演講，為學生帶來更多精采的資訊分享。以下即為此場演講內容的相關剪影：

教育部人文教育革新中綱計畫
——南宋詞人辛棄疾之文學地理關懷

數位地理資訊的蒐集與運用

演講人：蔡美惠 教授（國立台北商業技術學院通識教育中心）

主持人：陳慷玲 教授（東吳大學中國文學系）

主辦單位：

東吳大學中國文學系
人文社會學院 GIS 中心

時間：99年11月29日
12:00 | 13:30

地點：第二教研大樓
D634

【計畫活動宣傳海報】



【計畫主持人陳慷玲為演講作一開場介紹】



【演講人蔡美惠教授進行精采的演講】



【演講內容花絮】

3、教學資源網站架設成果：

本計畫之執行，乃是將教材做地理空間之數位處理，以視覺之角度重新構築辛棄疾其人與其詞作所具有的人文地理關懷特色，並將辛棄疾一生的行旅與詞作關係作更為詳述的描繪。並透過視覺化的地圖，讓學生快速進入北宋末年至宋室南渡後特有的氛圍場域之中，以輔助傳統教學之不足，提高學生的學習興趣、增進學習效益。不僅有助於學生對詞人的活動、行跡更加了解，並可架構出一完整的空間地圖觀念，以增進其學習效果。學生經由網站內容介紹，可將詞人年譜與詞作、行跡相互結合，以期能更進一步的對詞人生平有所通曉。除此之外，由於辛棄疾一人的詞作甚豐，故本次網站的架構上，亦針對其人詞作進行相關斷線分期，並加入詞評、詞論、北宋末年至南渡後之重要詞人標註、以及辛棄疾爾後所影響的「辛派」詞人，進行相關資料整理架構。以期能夠利於學生查找資料、使用方便，對辛棄疾的各項人文地理資料能夠有更為充分之瞭解。以下即為網頁架構及網站相關內容截圖：

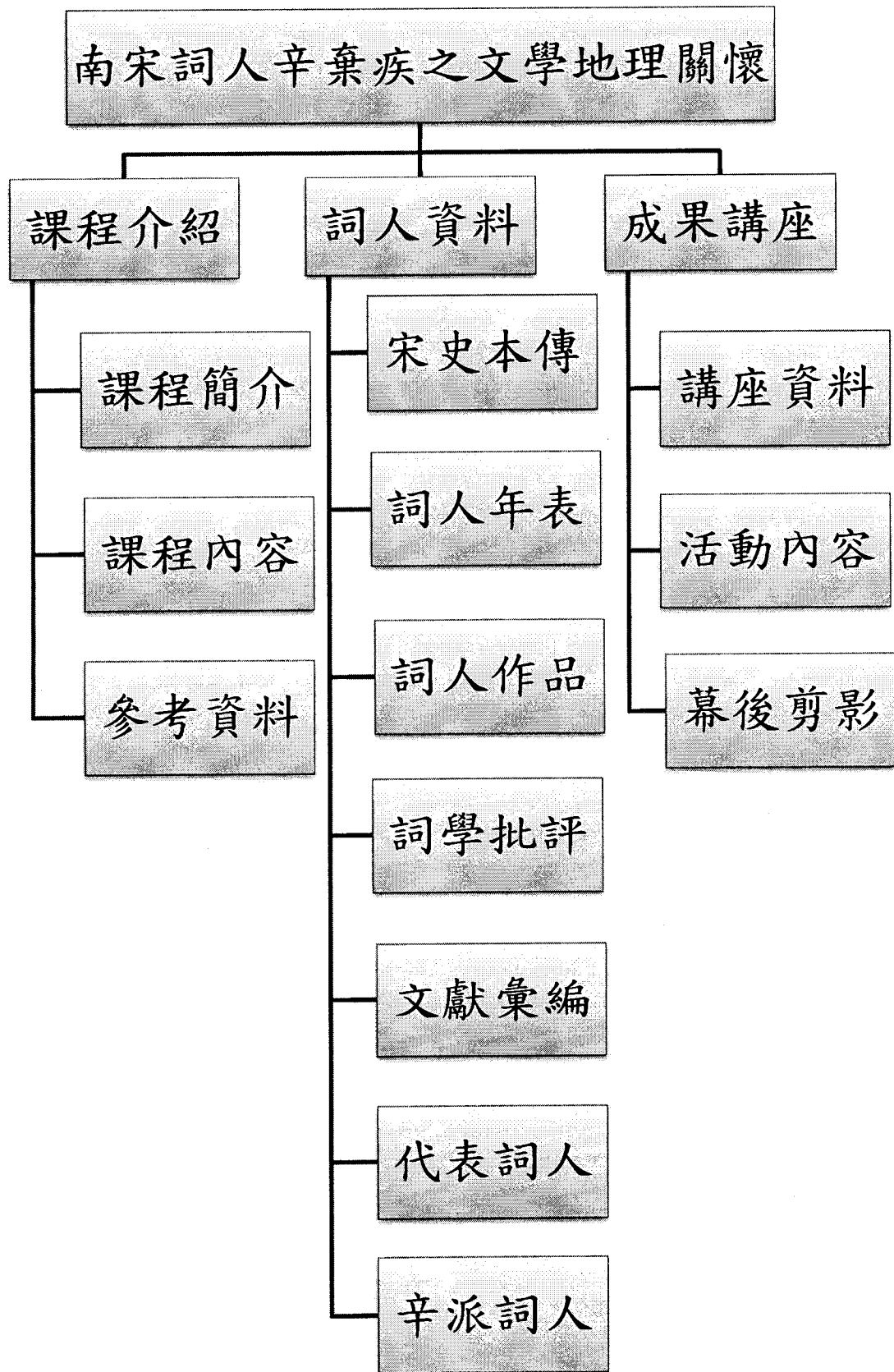
| 【江、浙、福建時期 鄂湘時期 七閩時期 廣東時期 南滿、崑山時期 | | | | | | | |
|--|----|---------|--------------|-------|-----------------|------------------------------|--|
| 鄂湘時期：南宋淳熙九年(1182年)至宋寧宗紹興二年(1192年) | | | | | | | |
| 西元 (歲) | 干支 | 君主紀元 | 所在地 (古/今) | 官職 | 政治大事 | 詞學大事 (包括其他文學) | 軼事大事 |
| 1182 (45) | 壬寅 | 南宋淳熙9年 | 岳州 | | 1、趙鼎因忤秦桧去，守守岳州。 | 第一次對詞評定，年詞。 | 杜、友人年歲得在上州會；岳州之閒地不學，稼軒之作與工詞最多。 |
| 1183 (46) | 癸卯 | 南宋淳熙10年 | 岳州 | | | 春、潘昶與邦彥別歸岳州，岳州之閒地。 | 春、友人陳同甫在岳州求官，未果。 |
| 1184 (47) | 甲辰 | 南宋淳熙11年 | 岳州 | | | 春、友人與潘昶、潘昶、年詞。友人陳同甫在岳州求官，未果。 | 冬、萬安得上學工六次入蜀；對詞詞評定：〈高江州〉；「萬安學詞……」；〈春思〉；「其詞神韻最動……」。 |
| 1185 (48) | 乙巳 | 南宋淳熙12年 | 岳州 | | | | 嚴州學士趙鼎為岳州守，稼軒與之詞最多。 |
| 1186 (47) | 丙午 | 南宋淳熙13年 | 岳州 | | | | 岳州、嚴州學士趙鼎求官，未果。 |
| 1187 (48) | 丁未 | 南宋淳熙14年 | 岳州 | 岳州觀察使 | | 夏、友人與潘昶、潘昶、年詞。友人陳同甫在岳州求官，未果。 | 王寧州求官，未果。 |

【「南宋詞人辛棄疾之文學地裡關懷」相關內容】

| 宋史本傳 | 詞人年表 | 詞人作品 | 詞學批評 | 文獻彙編 | 北宋末年南宋時期 代表詞人 | 辛棄疾人 |
|---|------|------|------|------|------------------|------|
| 【A.傳記資料 B.年譜資料 C.著作版本 D.單篇論文 E.研究專書 | | | | | | |
| 【C.著作版本】 | | | | | | |
| <p>◆史：</p> <p>01 北齊書卷四 辛棄疾傳 舊鈔本</p> <p>02 南齊書卷一 辛棄疾傳 清鈔本 古今圖書集成印本 1937年 國語叢書第一輯 國語叢書第三集 中國內戰外漢歷史叢書第九種 李季、程漢生編 王業清輯</p> <p>03 南齊書三卷四十一卷 辛棄疾傳 項王叔宣抄本 江戶寫本</p> <p>04 南齊書四卷 辛棄疾傳 清乾隆六年(1790年)重刊本 清乾隆十二年(1796年)國學保存會影印本 1936年上海神州國史社印1953年四聯本 上海廣印書局影印本 1912年 中國內戰外漢歷史叢書 李季、程漢生編 王業清輯</p> <p>05 南齊書大略 辛棄疾傳 舊鈔本 清鈔本 覆舊鈔本 景宋本 清康熙十一年六安黃氏洪武印本</p> | | | | | | |

【「南宋詞人辛棄疾之文學地裡關懷」相關內容】

「南宋詞人辛棄疾之文學地理關懷」教學網站主要架構圖



無論是開辦專家講座或是架構網站，皆是希望學生能經由多元化的學習方式，促進該項學科的學習效果。這些教學辦法不但有助於學生學習方式多元化，更能推展 GIS 地理資訊系統在各類門科之影響，此即是本次計畫所著重的重要目標。

四、課程目標達成情況

1. 達成情形：

本課程目標達成情況：

(1) 透過本課程之講授，對古代文人詞作欣賞及歷史地理文化加以欣賞及析論，結合 GIS 地理資訊系統之輔助使用，以涵養學識、拓展學生學術視野。透過不同元素之教材，對該門課程進行不一樣的學習，有助於學生培養古典文學素養、強化多元應用學習。

(2) 透過本課程之習作，使學生對古代文人倚聲填詞的方法，有著更進一步認識。藉以模擬古人書寫情境、心志描寫，使得學生除了在學習詞學作品之外，亦可獲得藝術涵養、體會人文精神。

(3) 透過本課程之兩場校外專家的實務演講，對傳統書面教學方式及現代數位教材輔助有更進一步的認識，並能針對傳統教學之不足處加以補充、對於數位教材侷限之處加以了解。不但可以啟發學生創意思維、學習思考方式，更能以多元化的學習方式，輔助學生獲得更為完善之教學，以提升學生知識水平、激發創意思維。

(4) 透過本課程之分組報告、實務創作，有助於對詞人之作品風格、生平經歷有著更進一步的認識，並使學生於報告實作中學習蒐集資料、彙編資訊、作品整理等多項文學知識訓練，從中培養互助合作精神，透過協力、分工等多樣互助方式，以完成各項報告及作業。不但可使學生倘佯於詞學賞析創作中，更能幫助學生於合作中學習同儕互助，發揮群育精神。

(5) 透過本課程學習之歷程，不但可以引導學生學習、分析詞作，

亦可憑藉多元化的教學方式及授課內容，提升學生人文、研究、資訊、創意四方面知識，培養其具有人文素養、研究精神、資訊能力、文化創意之人才。使學生透過各類詞學學習，於增進學業知識外，能夠獲得更為多樣化之學習成果。

2. 自我評估：

(1) 透過本課程之教學，可領導學生透過傳統書面資料及數位教材之學習，幫助學生對於古典詞學之理解；並能有效的激發學生學習興趣，使學生更能專心致力於學習詞人作品。藉由傳統文本與數位教材的相互結合教學，不但有助於學生開拓學術視野，更能提升學生詞學知識及鑑賞能力，使學生於此計畫中獲益良多，以收良好學習果效。

(2) 指導架構「南宋詞人辛棄疾之文學地理關懷」，內容包含課程介紹（含計畫緣起、課程規劃、參考書籍等項目）、詞人介紹（包含詞人傳記、詞作文本、年譜資料、詞作、詞評、各項檢索資料等相關資訊）、成果講座（包括演講資料剪影、相關檔案等項目），以簡單便易的方式，有系統的方式架構出「詞選及習作」所教授之課程內容。

(3) 經由學生分組報告及參與實務演講，不但可增進其同儕間的互助合作，亦可從中學習許多資料蒐集知識，藉由分工協助，建立完整群育精神。實務演講參與人數眾多，不但可從中認識 GIS 地理資訊系統的相關資訊，更能從中學習到各項蒐集與應用之方式，提升學生學習效果，獲得相關知識及學問，並充實學生學習資源。

(4) 透過本課程學習，不但有助於師生互動，更可使師生共同學習、成長，並可引發學生學習興趣。藉由多元化的教學方式及授課內容，以提升人文、研究、資訊、創意四方面知識，並培養具有人文素養、研究精神、資訊能力、文化創意之人才，並以課堂教學結合實務講座，使學生透過多樣化學習方式，獲得更為完善之學習效果。

(5) 本計畫經費編列合理，亦有作妥善之運用，總經費執行率為 100.00%，計畫之執行堪稱切實，成果豐碩。除建立起南宋詞人辛棄疾的各項補充資料外，並將 GIS 地理資訊系統應用於課堂教學，使學生對

此系統更能瞭解並實際使用，對於課程將來後續之發展方向、研究計畫皆有所幫助，亦對師生學習資源應用上起相當大的作用。

五、面臨問題與因應措施

1、時間限制：

由於北宋至宋室南渡後的詞人眾多，光是此時期之詞人即有百來人，是以對於課程內容安排介紹，僅能先以幾位代表詞家為主，進而進入到北宋末年戰亂流離的歷史背景，進而將此次計畫之主要詞人介紹出來。即便時間稍嫌緊迫，但對於歷史背景、以及詞人的生平事蹟、史地結合、詞作文本、風格賞析等等多種面向，仍是介紹甚多、範圍廣闊，包含了傳統文學之多個層面。然而本課程原有設計，乃為中國文學系所開設的課程中，一門相當專業之學科內容，若僅於短短一學期中即要幫助學生充分學習及瞭解，並要學生學會實際應用，會受到不小的時間限制，以致於未能更為深入、詳實的將 GIS 地理資訊系統教授於學生。是以藉由結合校外專家講座、習作與課堂授課，將時間充分利用，務求在有限時間內，幫助學生獲得最大效益之學習，幫助其獲得多樣新知及學術知識。

2、空間限制：

由於該門課程多於一般教室當中授課，對於要用到投影機、錄影、電腦教學器材等設備則需另借多媒體教室，無形中增加許多教學繁瑣度，尤其每每需要用到多媒體教室，則必須先行向校方商借，對於課程流暢度難免會有些許影響。對於該項限制，除了在開課後進行課程細部微調外，更先將欲使用教室之日期由助理擬定借妥，即便是實務演講所需電腦教室，也在三周前即向校方提出申請，由學校電腦中心配合辦理，不但充分與校務行政資源充分溝通協調，更使本學期之課程教室空間得以順利使用。

3、學識限制：

由於本門課程開設於大學部三年級，配合著另門學科「中國文學史

(二)」進行，是以學生對於北宋至南宋間的文學歷史瞭解較少，仍多是初學階段。且詞學課程在大學部三年級以前，未有開設相關介紹之課程，學生可說是重頭學習，未有相關學識涵養。對於此點，除了在講授課程中加入該時代之歷史人文介紹外，更結合數位地理空間，以使學生更能快速的融入詞人之歷史、時空環境氛圍中，加速學生學習效果，以培養學生獲得更多的學識基礎。

4、經驗限制：

由於學習時間短暫，學生對於該門課程學習經驗尚淺，是以對於作業習作、實際應用等仍不甚熟捻。尤其在分組報告中，學生對於資訊收集、資料查找等多項查找方式上仍是經驗不足，是以在批改及指導學生習作時，頗能感受其能力之限制。對此，除了於課堂上鼓勵學生進行發問外，亦於課堂中補充更多知識及學習資訊，幫助學生以相互學習、合作的方式，學習人文、研究、資訊、創意等四方面知識，以補足經驗之不足。

5、實作限制：

本計畫其中一項目標，乃是希望結合傳統教學及現代數位教材，幫助學生於課業學習上更能快速融會貫通、吸收新知，並藉以體認多元化之學習方式。然而由於授課內容繁複，時間空間有限，故為幫助學生能夠快速進入地理資訊系統的使用及應用學習，特於 99 年 11 月 24 日、11 月 29 日分別舉辦「以 GIS 鋪展繽紛瑰麗的文學地圖」、「數位地理資訊的蒐集與運用」，藉由人文社會學院 GIS 技術中心之合作，使學生能藉由校外專家蒞臨講演，以各項講題、內容、實例等等，累積學習經驗，此不但對於學生學習幫助甚多，亦有效的達到教學及推廣效果。

6、進度掌握不易：

本課程教學內容豐富，課程緊迫，且課程中有假期及學期考試，進度不易精確掌握。而為使課程之進行更為系統化、具體化，避免蜻蜓點水、流於淺薄，是以透過與校內單位合作，開設相關專家講座，並積極

敦促學生利用休假期間進行分組報告寫作，以利於妥善運用時間、擴大學習空間，獲得更為完善之學習果效。

7、經費器材限制：

由於本計畫所欲收集資料龐雜，補充資料甚多，還需多次覆核、校對、審查，以保資料之正確性。加以器材不足，多項設施皆需由系上、校方支應，略顯捉襟見肘。然唯有資源互用，才能補足經費、器材之不足，此項特感謝東吳大學行政單位及中國文學系系上多項資源協助，以使此計畫順利完成。

六、後續課程構想

1、中國詞學歷史悠久、內容廣泛，並非一學期之課程即能介紹完全。是以該課程於本學期即以北宋詞人至南宋詞人辛棄疾為主，下學年度則是由南宋詞人至宋室覆滅為主，兼以介紹宋代之後重要詞人文學，擬訂兩年四期之進度，有計劃性的將中國詞學發展脈絡作一釐清及教學，並藉由數位教材、網頁補充資料之製作，以規劃相關補充課程，用來充實傳統詞學教材上之不足處。

2、詞學課程教學中，跨越的時代頗多，無論是哪個時期的詞人詞作、詞風，皆有迥異。是以加強學生分組報告，並結合 PPT 軟體、GIS 地理資訊系統之使用，使學生從新式數位教材、軟體中獲得更多學習及運用的方法。這些成果不但有助於學生學習，更可用於將來教學之補充材料，提供將來研習課程之學生參考及觀摩，以發揮每項活動之功效。

3、本詞學課程，擬結合前人研究之成果，採主題方式，使教師藉由不同主題之教學，結合學生以不同主題之分組習作，對中國傳統詞學內容作一完整之整理及分析，並將結合數位教材，將傳統教學方法推向數位境界，以有效的幫助學生學習及理解本課程之課程內容及目標。故擬定兩年四期之進度，有計畫完成唐宋詞人文學與地圖相互結合之成果。

教學設計與活動內容

第一期（已執行）

98.08.01-99.01.31

- 製作唐代詞人籍貫分布圖、五代十國詞人籍貫分布圖、北宋詞人籍貫分布圖，以及溫庭筠、韋莊、馮延巳、李煜、晏殊、歐陽修、晏幾道、張先、柳永、蘇軾、黃庭堅等人生平行跡圖，以數位地圖方式幫助學生透過空間概念進行學習。
- 製作溫庭筠、韋莊、馮延巳、李煜、晏殊、歐陽修、晏幾道、張先、柳永、蘇軾、黃庭堅等人年譜資料及作品文本，透過此項製作，有助於在傳統書面教材外，亦可獲得許多補充知識及學習。
- 製作相關都城圖片製作，有助於瞭解當時都城分布地圖。
- 規劃「詞選及習作—唐宋文學地圖」教學網站，將本期所製作之內容及相關資料放置於其中，並建立起網站主要架構，以待日後可再進行擴充。

第二期(已執行)

99.08.01-100.01.31

- 主要執行宋代文人南渡後之詞學研究，並製作北宋以降之南渡時期詞人籍貫分布圖、南宋重要詞人之籍貫分布圖、以及辛棄疾生平行跡圖、辛派詞人分佈圖等，以補充傳統詞學教學法之不足，幫助學生藉由空間概念獲得更多新知。
- 製作南宋詞人辛棄疾之年譜、詞作、各類詞評、檢所資料等各項細項，以期藉由資料蒐集彙編，將詞學教材補充的更為完善。
- 於原本之「詞選及習作—唐宋文學地圖」教學網站中另闢相關頁面及連結，將本期所製作之內容及相關資料重新建構成為「南宋詞人辛棄疾之文學地理關懷」網站，並將不間斷的將網站內容補充更為詳細，不但可將詞學史之脈絡補充的更為豐富，以成為將來一主要教學及研究補充網站。

第三期

100.02.01-100.07.31

- 製作南宋以降之元、明、清重要詞人籍貫分布圖、以及元、明、清重要詞人生平行跡圖，以補充傳統詞學史料教學之不足，並延續學生於詞學方面之學習知識。
- 製作元、明、清之重要詞人之年譜、主要詞作、詞風賞析等多項，以期藉由資料蒐集彙編、整理，將後續詞學內容、教材補充完善。
- 製作元、明、清各朝之重要都城地圖繪製，包含每個朝代更替之情形，並對當時之重要都城詳加介紹，將重要地理空間作一完整繪製。
- 於原本之「詞選及習作—唐宋文學地圖」、「南宋詞人辛棄疾之文學地理關懷」教學網站繼續擴充，於網頁中持續新增相關頁面及連結，將本期所製作之內容及相關資料放置於網上。不但可將網站內容補充更為詳細，並可使詞學史之脈絡補充更為豐富，成為將來一主要教學及研究補充網站。

第四期

100.08.01-101.01.31

- 將前三期之主要內容重新審視、補充架構，並新增其中資料。除了將各時期之行跡圖加以註解、詳述外，更新增圖片及影像，將 GIS 地理資訊系統進行影像化，以便以 MPAG、FLASH 等格式呈現，以資料視覺化的處理方式，來對傳統資料作更為創新之改變。
- 製作自唐、五代、宋、元、明、清以來之詞史脈絡，建立相關詞學詞派之資料，以釐清各時期前有所承、後有所繼之詞史，藉由詞派資料建構，架構為完整之詞學資料。
- 於原本之「詞選及習作—唐宋文學地圖」、「南宋詞人辛棄疾之文學地理關懷」教學網站進行完整建構，將原先不足之處，加上後來新增各項項目，作一有系統性、完整性、目標性之網頁架構。除了將所有詞學教學資料進行補充分析外，並期使此教學網站可以發揮效用，於現今詞學教學上提供更為完整之學術教學參考。

七、結論與建議：

1、中國傳統文學無論是詩、詞、曲、文、小學等類，皆是一門高深的學問。除了致力於教學外，更肩負著將傳統文化傳承於下一代之使命。對此教學理念，筆者甚是深信不疑，是以藉由計畫申請，希望能夠位學生提供更多元的教學方式及輔助學習，將此傳統文化精神及蘊含之藝術美感傳承下去，並發揚其文學價值。

2、文學之創作，本來就會因每個朝代、時期之政治、歷史、文風的種種因素而產生不同變化，透過教學，不但可以幫助學生對於古代文學有更進一步之理解，並可結由數位教材的協助，或得比以往更為詳實易懂的教學方式。雖有仍存有各項主觀、客觀之影響，但唯理清文學脈絡、瞭解當時時空背景，方能於學習上更進一步。是以藉由師生共同參予此項計畫，不僅只是為完成該項計畫而以，而是希望藉此撒下教學種子，冀望學生因此能對未來教學或學習上有所貢獻，此亦是本計畫實行之深意，並藉由各項資源的相互結合，以達到計畫最大之效果。

3、本計畫獲得校方配合款之補助外，更獲得各單位之支持與協助，除了行政單位外，亦獲得中國文學系、歷史學系、人文社會學院 GIS 中心協助，並藉由學生之全力投入，使得本計畫在最短的時間內得以完成，以建構永續經營之基礎與執行模式。

4、本計教學畫承蒙教育部顧問室之補助，人文數位教學計畫辦公室之指導，主持人賴教授進貴、專任助理范嘉倩之協助，並感謝計畫夥伴台北商業技術學院蔡教授美惠之協助、支援，藉由計畫資源之互用，進而能完成此項計畫，甚為感謝。

5、對於詞學教學上，筆者秉持著教育精神，專心致力於詞學教學，欲將教學方式提供貢獻及開拓新的視野。藉由此次教學計畫，不但可略盡棉薄之力，並期待未來能夠持續進行該項計畫，為詞學教學提供更多心力結晶。